

## ПРОТОКОЛ № 012/04/14.3.1-778/2021

### об административном правонарушении

«25» августа 2021 года  
Йошкар – Ола

г.

Протокол составлен ведущим специалистом-экспертом отдела аналитической работы и контроля хозяйствующих субъектов <...> в соответствии со статьей 28.2 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях в отношении <...> (<...>) по факту нарушения пункта 8 статьи 7, пункта 3 части 5 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе», выразившегося в размещении рекламы табачной продукции и курительных принадлежностей «Dream Lounge» на стене дома, расположенного по адресу: г. Волжск, ул. Ленина, д. 49.

Ответственность за данное правонарушение предусмотрена частью 4 статьи 14.3.1 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (далее – КоАП).

*Место совершения административного правонарушения: Республика Марий Эл, город Волжск.*

*Время совершения административного правонарушения: 22.06.2021 - установлен факт размещения рекламы табачной продукции и курительных принадлежностей «Dream Lounge» на стене дома, расположенного по адресу: г. Волжск, ул. Ленина, д. 49.*

Событие административного правонарушения выразилось в следующем.

Управлением Федеральной антимонопольной службы по Республике Марий Эл (далее – Марийское УФАС России) был проведен мониторинг наружной рекламы в городе Волжск, в результате которого 22.06.2021 установлен факт размещения рекламы кальяна и демонстрации процессов курения по адресу: г. Волжск, ул. Ленина, д. 49, следующего содержания:

В соответствии со статьей 3 Закона о рекламе реклама - информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке.

Рассматриваемая информация является рекламой, так как адресована неопределенному кругу лиц и направлена на привлечение внимания к объекту рекламирования.

Под объектом рекламирования понимают товар, средства индивидуализации юридического лица и (или) товара, изготовитель или продавец товара, результаты интеллектуальной деятельности либо мероприятие (в том числе спортивное соревнование, концерт, конкурс, фестиваль, основанные на риске игры, пари), на привлечение внимания к которым направлена реклама (статья 3 Закона о рекламе).

В соответствии с частью 11 статьи 5 Федерального закона от 13.03.2006 № 38-ФЗ «О рекламе» при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования гражданского законодательства, законодательства о государственном языке Российской Федерации.

Согласно пункту 10 части 1 статьи 3 Федеральный закон от 01.06.2005 N 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации (русский язык) подлежит обязательному использованию в рекламе.

В части 2 статьи 3 Федерального закона «О государственном языке Российской Федерации» указан порядок использования в рекламе текстов на иностранном языке. В силу данной нормы, в рекламе допускается использование иностранных слов и выражений, если одновременно в рекламе присутствует их идентичный перевод на русский язык.

Перевод должен в полной мере отражать смысловое содержание текста на иностранном языке, а также должен быть выполнен в той же манере, что и текст на иностранном языке.

Знание иностранного языка не является обязательным для российских граждан. Образовательные программы предоставляют гражданам возможность изучать широкий спектр иностранных языков. Уровень освоения иностранного языка обучающимися обуславливается их индивидуальными способностями, мотивацией к овладению языком, качеством преподавания, практикой использования и т.д., и может существенным образом различаться у обучающихся.

Таким образом, отсутствие перевода иностранных слов и выражений на русский язык может привести к неполному уяснению смысла выражений, поскольку потребителями рекламной информации выступают все граждане, как обладающие знаниями иностранных языков, так и не обладающие знаниями, следовательно, для последних информация будет искаженной.

В рекламной конструкции, расположенной на стене дома по адресу: г. Волжск, ул. Ленина, д. 49 информация представлена на иностранном языке,

без перевода на русский язык, следовательно, данная рекламная информация размещена с нарушением требований части 11 статьи 5 Федерального закона о рекламе.

В соответствии с пунктом 3 части 5 статьи 5 Закона о рекламе, в рекламе не допускается демонстрация процессов курения. Согласно пункту 8 статьи 7 Закона о рекламе не допускается реклама табака, табачной продукции, табачных изделий и курительных принадлежностей, в том числе трубок, кальянов, сигаретной бумаги, зажигалок.

Объектный анализ размещенных графических изображений в рассматриваемой рекламе, а именно курительных принадлежностей, кальяна в сочетании с текстовой информации «вейп бар» ассоциируется с определенным товаром - табачной продукцией.

Таким образом, из содержания рекламной информации следует, что объектом рекламирования является реализуемая табачная продукция.

На изображении, расположенном на внешней стене здания по адресу: г. Волжск, ул. Ленина, д. 49, присутствует пар (дым), что также может ассоциироваться у потребителей с рекламой табачной продукции.

Указанная информация в совокупности со словосочетанием «Dream Lounge» привлекает интерес потребителей к деятельности торговой точки по продаже курительных принадлежностей, дает явное представление о реализации принадлежностей для курения кальяна и по своему содержанию и формату размещения направлена на привлечение внимания всех посетителей данной торговой точки, и поддержание интереса, как к продавцу, так и к ассортименту реализуемой им продукции.

Следовательно, рассматриваемая информация является рекламой табачной продукции и курительных принадлежностей.

Таким образом, в нарушение норм пункта 3 части 5 статьи 5, пункта 8 статьи 7 Закона о рекламе, в рассматриваемой рекламной информации содержится демонстрация процесса курения, а также реклама табачного изделия.

В соответствии со статьей 38 Закона о рекламе ответственность за нарушение пункта 3 части 5 статьи 5 несет рекламодаделец, ответственность за нарушение пункта 8 статьи 7 – рекламодаделец и рекламодателем.

В ходе проведенного Марийским УФАС России мониторинга и согласно ответу Администрации городского округа «Город Волжск» деятельность по адресу: г. Волжск, ул. Ленина, д. 49 осуществляют: <...>, <...>;

Следовательно, <...>, <...>, являются как рекламоделателями, так и рекламодателями рассматриваемой рекламы.

Ответственность за нарушение пункта 8 статьи 7 Закона о рекламе установлена частью 4 статьи 14.3.1 КоАП РФ нарушение рекламодателем, рекламопроизводителем или рекламораспространителем запрета рекламы табака, табачной продукции, табачных изделий или курительных принадлежностей - влечет наложение административного штрафа на граждан в размере от трех тысяч до четырех тысяч рублей; на должностных лиц - от десяти тысяч до двадцати пяти тысяч рублей; на юридических лиц - от ста пятидесяти тысяч до шестисот тысяч рублей.

Ответственность за нарушение пункта 3 части 5 и части 11 статьи 5 Закона о рекламе установлена частью 1 статьи 14.3 КоАП РФ нарушение рекламодателем, рекламопроизводителем или рекламораспространителем законодательства о рекламе, за исключением случаев, предусмотренных частями 2 - 6 настоящей статьи, частью 4 статьи 14.3.1, статьями 14.37, 14.38, 19.31 настоящего Кодекса - влечет наложение административного штрафа на граждан в размере от двух тысяч до двух тысяч пятисот рублей; на должностных лиц - от четырех тысяч до двадцати тысяч рублей; на юридических лиц - от ста тысяч до пятисот тысяч рублей.

Согласно пункту 1 статьи 2.1 КоАП РФ административным правонарушением признается противоправное, виновное действие (бездействие) физического или юридического лица, за которое КоАП РФ или законами субъектов Российской Федерации об административных правонарушениях установлена административная ответственность.

В силу статьи 2.2 КоАП РФ административное правонарушение признается совершенным умышленно, если лицо, его совершившее, сознавало противоправный характер своего действия (бездействия), предвидело его вредные последствия и желало наступления таких последствий или сознательно их допускало либо относилось к ним безразлично. Административное правонарушение признается совершенным по неосторожности, если лицо, его совершившее, предвидело возможность наступления вредных последствий своего действия (бездействия), но без достаточных к тому оснований самонадеянно рассчитывало на предотвращение таких последствий либо не предвидело возможности наступления таких последствий, хотя должно было и могло их предвидеть.

<...> при размещении рассматриваемой рекламы не были предприняты все зависящие от него меры по соблюдению законодательства о рекламе, по предотвращению совершения правонарушения.

В соответствии с пунктом 1 статьи 25.1 КоАП РФ лицо, в отношении которого ведется производство по делу об административном правонарушении, вправе знакомиться со всеми материалами дела, давать объяснения, представлять доказательства, заявлять ходатайства, пользоваться юридической помощью защитника, а также иными процессуальными правами, в том числе правом обжаловать постановление по делу в течение 10 дней

согласно статьям 30.1, 30.3 КоАП РФ.

**В силу части 2 статьи 24.2** КоАП РФ лицам, участвующим в производстве по делу об административном правонарушении и не владеющим языком, на котором ведется производство по делу, обеспечивается право выступать и давать объяснения, заявлять ходатайства и отводы, приносить жалобы на родном языке, либо на другом свободно избранном указанными лицами языке общения, а также пользоваться услугами переводчика.

Согласно статье 51 Конституции Российской Федерации никто не обязан свидетельствовать против самого себя, своего супруга и близких родственников.

Протокол составлен по правилам статьи 28.2 КоАП РФ в отсутствие <...>, надлежащим образом извещенного о дате, времени и месте составления протокола (по адресу места регистрации <...> 06.08.2021 направлено уведомление о составлении протокола исх. №03-07/645. Согласно сведениям почты России 12.08.2021 письмо вручено).

Согласно пункту 24.1 постановления Пленума ВАС РФ от 02.06.2004 № 10 «О некоторых вопросах, возникших в судебной практике при рассмотрении дел об административных правонарушениях» не могут считаться не извещенными лица, отказавшиеся от получения направленных материалов или не явившиеся за их получением несмотря на почтовое извещение.

**Дата, место и время рассмотрения дела об административном правонарушении:** «01» сентября 2021 года в 10 час. 30 мин. по адресу: ул. Волкова, д. 164, г. Йошкар-Ола, Республика Марий Эл, 424000.

С протоколом ознакомлен(а),  
права и обязанности разъяснены.

Даю согласие на  
обработку персональных данных.

\_\_\_\_\_  
(ФИО, подпись лица, привлекаемого  
к административной ответственности)

<...>

(Ф.И.О. составившего протокол)

\_\_\_\_\_2021 г.

\_\_\_\_\_ (подпись)

**Объяснения лица, в отношении которого возбуждено дело об административном правонарушении:**

В соответствии со ст. 28.2 КоАП РФ копию протокола получил:

(ФИО лица, получившего протокол)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 г. \_\_\_\_\_ (подпись)

Также сообщаем, что возможность участия в составлении протокола будет организована посредством удаленного доступа через программу «TrueConf Server» по ссылке: <https://fas1.tconf.rt.ru/c/2133810868>.

Подключение к конференции возможно в том числе со смартфона или планшета под управлением операционной системы Android или iOS.

Инструкция для участников видеоконференцсвязи прилагается к настоящему уведомлению.

Информацию об участии в составлении протокола посредством удаленного доступа необходимо сообщить в Марийское УФАС России по телефону 8 (8362) 41-76-21.